



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/44/88
20 January 1989

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH/ARABIC/
CHINESE/SPANISH/
FRENCH/RUSSIAN

Сорок четвертая сессия

ХИМИЧЕСКОЕ И БАКТЕРИОЛОГИЧЕСКОЕ (БИОЛОГИЧЕСКОЕ) ОРУЖИЕ

Письмо Постоянного представителя Франции при Организации Объединенных
Наций от 19 января 1989 года на имя Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить текст на шести официальных языках Организации Объединенных Наций заключительной декларации, принятой консенсусом 11 января 1989 года государствами, участвовавшими в работе Конференции государств - участников Женевского протокола 1925 года и других заинтересованных государств, состоявшейся в Париже 7-11 января 1989 года.

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту, озаглавленному "Химическое и бактериологическое (биологическое) оружие".

Пьер-Луи БЛАН

ПРИЛОЖЕНИЕ

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ КОНФЕРЕНЦИИ ПО ЗАПРЕЩЕНИЮ ХИМИЧЕСКОГО
ОРУЖИЯ ГОСУДАРСТВ – УЧАСТНИКОВ ЖЕНЕВСКОГО ПРОТОКОЛА 1925 ГОДА И
ДРУГИХ ЗАИНТЕРЕСОВАННЫХ ГОСУДАРСТВ

Представители государств, участвующих в работе Конференции по запрещению химического оружия, государств – участников Женевского протокола 1925 года и других заинтересованных государств, которые собрались в Париже 7–11 января 1989 года, торжественно заявляют:

1. Участвующие государства полны решимости содействовать международному миру и безопасности во всем мире в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и продолжать добиваться эффективных мер разоружения. Они полны решимости в этой связи предотвратить любое применение химического оружия путем его полного уничтожения. Они торжественно подтверждают свои обязательства не применять химическое оружие и осуждают его применение. Они напоминают о своем серьезном беспокойстве в связи с недавними нарушениями, которые были установлены и осуждены компетентными органами Организации Объединенных Наций. Они поддерживают гуманитарную помощь жертвам применения химического оружия.
2. Участвующие государства признают значение и непреходящую действенность Протокола о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых или других подобных газов и бактериологических средств, подписанного в Женеве 17 июня 1925 года. Государства – участники Протокола вновь торжественно подтверждают запрет в том виде, в котором он установлен этим Протоколом. Они призывают все государства, которые еще не сделали этого, присоединиться к этому Протоколу.
3. Участвующие государства подчеркивают необходимость заключения в ближайшее время конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения всех видов химического оружия и о его уничтожении. Эта конвенция должна быть глобальной, всеобъемлющей и эффективно контролируемой. Она должна быть бессрочной. С этой целью они призывают Конференцию по разоружению в Женеве срочно удвоить свои усилия, чтобы быстро решить остающиеся вопросы и заключить конвенцию в самое ближайшее время. Всем государствам предлагается внести соответствующим образом существенный вклад в переговоры в Женеве, предпринимая усилия в имеющихся к этому отношении областях. Поэтому участвующие государства полагают, что любое государство, которое желает внести вклад в эти переговоры, должно иметь возможность сделать это. Кроме того, с целью обеспечить как можно скорее необходимый универсальный характер конвенции, они призывают все государства безотлагательно стать участниками конвенции сразу же после ее заключения.
4. Участвующие государства весьма обеспокоены возрастающей опасностью, которую представляет для международного мира и безопасности риск применения химического оружия, пока такое оружие сохраняется и распространяется. В связи с этим они подчеркивают необходимость скорейшего заключения и вступления в силу конвенции, которая будет разработана на недискриминационной основе. Вплоть до этого они считают необходимым, чтобы каждое государство проявляло сдержанность и действовало ответственно в соответствии с целями настоящей декларации.

5. Участвующие государства подтверждают свою полную поддержку Организации Объединенных Наций в выполнении ее незаменимой роли в соответствии с ее Уставом. Они подтверждают, что Организация Объединенных Наций представляет собой те рамки и инструмент, которые позволяют международному сообществу проявлять бдительность в отношении запрещения применения химического оружия. Они подтверждают свою поддержку соответствующих эффективных шагов, предпринятых в этой связи Организацией Объединенных Наций в соответствии с ее Уставом. Они также подтверждают свою полную поддержку Генеральному секретарю в выполнении его функций по проведению расследований в случае поступления сообщений о якобы имевших место нарушениях Женевского протокола. Они выражают желание быстро завершить работу, проводимую в целях повышения эффективности существующих процедур, и призывают к сотрудничеству всех государств, с тем чтобы поддерживать действия Генерального секретаря.

6. Участвующие государства, напоминая о Заключительном документе первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по разоружению в 1978 году, подчеркивают необходимость решительно продолжать усилия по достижению всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем, с тем чтобы обеспечить право всех государств на мир и безопасность.
